

THOMAS MERTON



DEN
STORE
STILHED

ARNE FROST-HANSENS FORLAG

DEN STORE STILHED

THOMAS MERTON

DEN STORE STILHED

*O beata solitudo,
o sola beatitudo.*

Med forord af
EVELYN WAUGH



ARNE FROST-HANSENS FORLAG
KØBENHAVN 1950

CHRISTO
VERO
REGI

Oversat fra den engelske udgave af
SEVEN STOREY MOUNTAIN
ELECTED SILENCE
London 1949
af
KAY NIELSEN

—
Omslag af ALEX SECHER

Trykt med den kirkelige øvrigheds tilladelse.

FORORD

af Evelyn Waugh

Denne enestående selvbiografi har under titlen *The Seven Storey Mountain* (De syv Kredses Bjerg) opnået en forbavsende succes i U.S.A. Nærværende udgave har fået et andet navn og er blevet ubetydeligt forkortet for at tillempe europæisk smag. Intet er udeladt med undtagelse af visse passager, som må anses for at være af rent lokal interesse. Den er i alt væsentligt amerikansk. Trods en kosmopolitisk barndom er „Thomas Merton“ — Frater Louis kaldes han nu — typisk for det nyeste og bedste i sit land. Columbia og ikke Cambridge formede hans litterære stil. Hans spiritualitet er, skønt fransk i hele sin struktur, en blomst af det katolske liv i den nye verden. Amerikanerne søger ikke længere til fremmede lande for at finde kulturel udvikling. De er ved at lære at trække sig bort fra det vildledende i deres egen civilisation, idet de samtidig holder sig inden for deres egne grænser.

På friskt, jævnt hverdagsamerikansk er her fortalt om en sjæl, der først oplevede afsky for den moderne verden, så Troen og dernæst et klart kald til den vej, hvor Tro kan bringes i relation til den moderne verden. Ordet „forbavsende“ er brugt fuldt bevidst. Det er et under af den nye verdens nye ånd, at denne bog er blevet læst af hundredtusinder. I adskillige generationer har amerikanske katolikker haft overflod på karitative institutioner, som stadig trives overalt, og har i de senere år frembragt sådanne tidstypiske foretagender som Venskabshuset i Harlem og Gæstehjemmet i Mott Street. Det kontemplative liv har indtil for ganske nyligt tiltrukket relativt få. Nu kan Karmeliterklostrene knapt nok hamle op med tilstrømningen af postulanter, og Trappisterne er ved at åbne nye huse i Sydstaterne og i Utahs bjerge. Men livet i disse klostresamfund er i deres væsen jævnt og bramfrit, og *The Seven Storey Mountain* kom som en overraskende åbenbaring for de fleste ikke-katolske amerikanere, der slet ikke var klar over, at der midt iblandt dem eksisterede institutioner, som syntes at være en fornægtelse af den amerikanske „måde at leve livet på“. Bogen henledte med eet slag de udenforstående men-

DEN STORE STILHED

I slutningen af 1948 udkom denne bog i Amerika under titlen THE SEVEN STOREY MOUNTAIN. Den fik det larmende, fortravlede og materielt så rige land til at lytte og åbenbarer et Amerika, der ligger himmelhøjt over den gængse forestilling om dette lands åndelige niveau. Uden nogen form for reklame har bogen nu passeret et oplag i nærheden af den halve million, og i England blev der på 3 måneder solgt 20000 eksemplarer.

„Jeg var en ægte borger af mit eget afskyvækkende århundrede“, udtaler forfatteren, der nu er præst i Trappist-klostret, St. Gethsemani i Kentucky. Det er ingen bleg æstet, der taler, men en mand, der fortroligt, ærligt og ligetil beretter om sit liv, der er det moderne fredløse menneskes famlen blandt snavset i vor tids civilisation, indtil han finder fred i klostret. Monsignore Fulton J. Sheen karakteriserer bogen som „det 20. århundredes udgave af Augustins bekendelser“. Og som Augustin viser Thomas Merton, at troen og sandheden uændret er den eneste farbare vej til sjælelig sundhed.

Han er født 1915, opdraget i Frankrig, England og Amerika, hvor han blev en anset litteraturkritiker. Efter sin overgang til katolicismen bliver han lærer ved et College, optager derefter et arbejde blandt Harlems forsømte negre og kommer så til det kloster, der bliver bestemmende for hans fremtidige liv.

Hver side i hans bog er et fordringsfuldt krav om viden, horisont og tankekraft — og dog vil dens visdom ikke være skjult for nogen læser.

Thomas Merton skriver stadig bøger. Hans overordnede i klostret forlanger det, fordi han har et budskab at bringe verden.

Af de store engelske romanforfattere, Graham Greene og Evelyn Waugh's udtalelser om DEN STORE STILHED kan citeres:

Graham Greene: Man læser den med en blyant for helt at tilegne sig den.

Evelyn Waugh: Indenfor den religiøse erkendelses historie vil denne bog blive stående.

ARNE FROST-HANSENS FORLAG